

# خطبہ جمعۃ درجے سجده حرام

اولہ: فضیلۃ الشیخ عبداللہ خیاط

امام بسر مسجد بسر الحرام.

الحمد لله يهدى من يشاء الى صراط مستقيم، احمدہ سبحانہ وہ رب العظیم الکریم، واسہد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له، واسہد ان سیدنا محمدًا عبده ورسولہ، صاحب الخلق العظیم، والنیج القویم، اللہم صل وسلم علی عبک ورسولک محمد، وعلی آلہ وصحبہ... اما بعد فیا عباد الله  
اتقوا الله!

(ترجمانہ: وحی القلم)

واہی سکلین ہمب اللہ!  
تاكوتیله کامو اکن اللہ!

ہيدوف سسٹورغ ہمب اللہ  
دموک بومی این اداله ترلتق دباوه  
فنتدیران یغ داتور دعن سبکیتو  
رافی اولہ اللہ سبحانہ وتعالی اللہ  
لہ یغ منجامین کجیان دان کبھیکان  
ہيدوف سسٹورغ ہمب دری  
عالی دنیا هشک کعام آخرة  
سلائی ہمب ایت تیدق میلیویغ  
دان تیدق م بلاکفکن داسر دان  
کونسیف القرآن یغ فنوه  
مقدنوغی حکمة دان فلاجران یغ  
بوله دجادیکن فندوان سسٹورغ  
ہمب یغ مفوپائی متلامہ ہيدوف  
منوجو کعامل بهکیا دنیا دان دان  
آخرة.

”وان تطع اکثر من في الأرض  
يضلوك عن سبیل اللہ، اداله سمات ۲  
الاظن وان هم الا يخرصون؟“  
ارتیش: ”جک اشکو تورہ کباقکن  
اورغ (یغ سستہ) دموک بومی این،  
نسچای مریکیت اکن میستکن  
اشکو درف دجالن اللہ مریک تیادله  
میکو سلائین دری سکھان دان  
دان دوکان سهاج، دان تیادله  
مریک سلائین دری مغیرا دان  
مندوک“ [سورة الانعام ایاہ:  
116].

سیدع جمعۃ یتملیا!  
ایاہ داتس دعن جلس منکسکن  
بھوا فقا جران ۲ یغ دبریکن اولہ  
سسٹورغ مخلوق ایت جاش  
دتورہ دعن سچارا مبای بوت  
تنفا دسلیدیقکی ترلبہ دھولو؛  
لئتا ران سکل تنحوغ اجر یغ  
دبریکن اولہ سسٹورغ مانسی  
ایت دعن ملاوی عقل فیکران  
سندری سلالو مبایوا اورغ یغ  
منزیما اجاران ایت کجالن یغ  
سستہ یا بت جالن یغ ملیویغ درف  
جالن اتو اکام اللہ، کران تیف ۲  
اجاران یغ کلوار درف  
عقل فیکران مانسی تتفا بر فکع  
کفڈ فندوان ۲ الہی، اداله سمات ۲  
بردارسکن سکھان دان دوکان  
سہاج، دان تیف ۲ فیکران یغ  
بردارسکن اکن ۲ دان سکھان ایت  
سودہ تنتو تیدق بنر دان تیدق  
تفہ.

کلمہ ”سبیل اللہ“ – اتو جالن  
الله – یغ ترسبوہ ددالم ایاہ این  
اداله برارتی ”اکام اللہ“، فترتین  
اکام اللہ ایت اداله لواس، مليفوتو  
سکل فرینته یغ واجب دطاعتی

اسلام: فد حال اسلام مواجبکن  
ستيف قوم منسلمين ايت دانتارا  
ساتو سام لain مستيله بزسا تو  
فادو تولغ منولغ دان چنتا  
منجتاي دانتارا ساتو سام لain.

## سيديغ جمعة يفهليا!

جك كيت فرهاتيکن فرگولقئ  
مشاركة اومة اسلام يغ ترگيلا  
مفجر زمان کما جوان دابد يغ کدوا  
فوله اين، کيت اکن ترجمفا دهن  
کولفن مانسي يغ مابوق کما جوان  
ایت مقتاکن: «کيت سکارغ سدغ  
براد دالى زمان کما جوان دان  
فمباقونن يغ فسه دان مەکاكىمكىن،  
کيت سباکىي فقهونى عالم دزمان  
مودن اين واجبلى مەفرىليفتىڭداكن  
سکنىپ تناک دان فيکران کيت  
انتوق مەفيكتىي رودا کما جوان  
عالىم يغ برفسىيغ دهن لىكە ايت.  
کيت مستيله براوسها دان بکرج  
دهن لبه کياد دان برسقۇو  
کيت سباکىي سوات اومة يغ اىيغىن  
ماجو: تيدقله فراو لاکى مبواوغ  
رقت دان مەھابىسىن ماس دهن  
مقرجاکن سەمبەيىغ دان بردعاء يغ  
اکن مقولشکن ماس کيت بکرج».

کالو سروان شيطان اين کيت  
دغىر دان کيت عملكىن، مك براوري  
دهن سقاچ کيت تله گوتىكىن  
فرهوبىقىن باطن کيت دهن الله.  
بارغ سياف دانتارا اورغ ۲ اسلام  
يغ مۇتسكىن فرھوبىقىن دهن توھن  
يغ منجادىكىن، مك اکن روکىلە  
کەيدوفىن درى دنيا هەشكى آخرە  
دان ترمسو قله اي دالى گولفن  
اورغ ۲ يغ تله مەليويغ درف داڭ  
الله.

منېشىڭلەن كەد كامي سپارغ ھەرت  
انتوق فرېلنجان كامي ھيدوف  
سۇسۇدە باف منېشىڭلەن دنيا سەھىكىن  
كامي تىدق منتا ۲ مىنادەكىن تاغىن  
مۇھىن بلن كىسيھەن اورغ لain؟ لە  
بايك واغ باف ايت دىسەمىن دەدال  
بىيەك، چوكى تاھون واغ ايت اکن  
برتىبە، كاونتوشۇن واغ بۇغا دادافتى  
دەن فرچوم درى بىيەك دان واغ  
ايت اکن ككل تر فلەھارا دەن سلامە  
سەھىكىن كاخىر حىا باف!»

## واهي اخوان المسلمين!

دان مەندۇغى بىكىل لاراڭىن  
يغ مستى دجاوهى. جادى  
بارغ سياف يغ مېلاڭىشىن «سبىل  
الله» داڭ داشتىف اورغ يغ سسە  
سەست دالى منتدىپەرن ھيدوف  
دان سسە فول منچاري فندۇمەن  
يغ منجو كەد كەھىيەن ھيدوف  
دەن دان آخىر.

## فارا حاضرين يفهليا!

دادالى ليشىكۈن كلوارك امفماش  
كەت ۲ استرىي دەن منېشىڭلەن  
كواجىفەن جەھاد مك سى سوامى  
سۇسۇدە داشتىف مەلىويغ درى اکام  
الله يغ موابىكىن ستيف اورغ  
اسلام ايت مستى برجەھاد منكىل  
سمەفي مىسان اتو فون كالو سى  
بااف ايت مندەر كەت ۲ انق اشڭان  
مەقاواركىن زکاۋە مك سى باف ايت  
جوڭكىن تله داشتىف مەپايوىغ درف دە  
اڭام ائمەن لەتتاران مەقاواركىن زکاۋە  
ايت ادارە دواجىكىن اوئە اڭام  
منكىل چوكى نىصابىن، اشڭان  
مەقاواركىن زکاۋە براوري جوڭكىن  
مرەفس حق سى فقير مىسکىن  
سجاکىي اشڭات داشتىف ايت  
واجىب دەتىلەن دان دېنلىك ارنه فارا  
عىرتاون يغ تىھ دەركىزىماڭن الله رزقى  
يغ لە، باپق، دلافقن فرگاوان  
سسىام مائىسىي اي اکن دېنچىي اوەلە  
كۆلەن فەتىھەن دەن شاقېقىن  
داڭتارا گولەن ھەرتاون دەن گولەن  
مرەھىن اکن منجادىي رەڭكىخ دان  
فراسان دەندەن دەندەن دەن  
تىيمبۈل يغ كىباوا كەد بىرچەبلى  
دان بىر فوراڭ فەندان مشاركة

اشهد  
معظيم،  
اد الله

منىڭىن  
ن اوولە  
جاڭىن  
بى بوت  
دەھلۈلۈ،  
اجر يغ  
مائىسى  
فيڪراتىن  
درغ يغ  
تالىن يغ  
يغ درف دە  
، تىف دە  
درف دە  
برفەكىغ  
سماٽ دوگان  
ان يغ  
ئان ايت  
تىدق،  
يە جالى  
يە اين  
فەرتىن  
لىقۇتى  
طاعتى.

اتو بركات سئورغ انق كەد  
بىغان: «ادىكە باف اکن مەھابىسىن  
واغ باف دەن مەقاواركىن زکاۋە دان  
مېرى صىدقە سەھاج دەن تىدق

**فازاً حاضرين يغسلين:**

دکالفن مشاركة اومة اسلام فد هاري اين، جوك کيت دافه مندفر لاونن؟ سوارا کرس مپرو اکر کيت منیقلکن اکام يغ کونونش فچهالغ کماجوان، اکر منجادي سورغ "ایس" يغ هيدوف بیس دري سبارغ کوغوکون اکام، سروان؟ يغ سروف این دلاونکن؟ اوله کولفن اورغ؟ کومینيس يغ برتوهننک کبندان، تیدق مفرچيان اکن ادان توهن يغ مها اسا دان مها کواس، مریک مندعوا بهوا کبندان ایتوله سهاج يغ بوله منجادیکن سورغ مانسي ایت منچافي کبهکیان هيدوف يغ سپرمان، مریک تروس مقچم اکام، دکاتکن بهوا اکام ایت اداله "راچون مشارکة" دان کوهیدوفن دعالیم آخره ایت اداله سوات خیال انو سوات دوشیغ يغ داگکف بنز اوله مانسي يغ مقانوة سسوات اکام.

**واهي اخوان المسلمين!**

ایتش دان بر جکان له کامو درف دفاروه هي اوله سروان فلسنو يغ اکن منجر و موسکن، کامو کجورغ کچلاکان هيدوف، ددنيا دان دآخره! ستيف سروان يغ مپلیویغ درف داسر ۲ فقاچران اکام الله اداله سسته دان پستکن، کسموا سروان ۲ فلسوا ایت اداله سومبر تربیتن دري فيکران؟ مانسي يغ بر داسر کن سقکان دان دوکان سمات ۲ فرمان الله:

"ان يتبعون الا لظن وان هم الا يخرصون، ان ریک هو اعلم من يضل عن سبیلهم وهو اعلم بناههتدین." ارتیش: "مریک (اورغ ۲ يغ سسته) تیادله مغیکوہ سلائیں دري سقکان دان دوکان سهاج، دان تیادله مریک سلائیں درف د مغیرا دان مندوک، سیسکوہن توهن اشکو لنه مغتهوی اکن اورغ ۲ يغ سسته درف د جالن (اکمان) دان دی لبه مغتهوی اکن اورغ ۲ يغ مندافة هداية دان فرتجوق؟" [الانعام آیا ۱۱۶-۱۱۷].

اوله ایت ایکوتیله جالن يغ بتول دان لوروس، بر فکغ تکوھله دشن اجاران ۲ الله يغ ترکندوغ ددالم کتاب سوچی القرآن الکریم، جاشن سکالی ۲ کامو ترفاروہ دشن سروان ۲ فلسوا يغ مروسقکن اعتقاد کفرچیان دان مرونتوھکن ایمان کامو، هان اورغ ۲ يغ دکاسیهی الله سهاجله يغ مندافة هداية دان فرتجوق درقدان، سبکیمان فرمان ددالم سورۃ الاعراف آیا (178):

"من يهد الله فهو المهتدی"

ومن يضل فاولنک هم واجب دایکوتی.

اخاسرون؟" ارتیش: "بارغ سیاف يغ دبری فرتجوق اوله الله نسچای اي دافه فرتجوق، دان بارغ سیاف يغ دستکن، مک مریکیت ترماسوک ددالم کولفن اورغ ۲ يغ روکی؟"

کالو بکیتو هان ساتو جالن سهاج يغ منجامین سورغ مسلم ایت منچافی کجیان دان کبهکیان هيدوفن، یايت بر فکغ تکوھ دغۇن اکام الله، ارتیش بر فکغ دغۇن اکام الله ایت ایالله طاعة کەد سکل فریته ۲ الله دان رسولن، سبکیمان فرمان الله:

"من يطع الله والرسول فاولنک مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين" وحسن اولنک رفیقا؟" ارتیش: "بارغ سیاف يغ طاعة کەد الله دان رسول، مک اداله مریکیت ترماسوک ددالم کولفن اورغ ۲ يغ مندافة کریما درف د الله، بىرت دغۇن نبى؟" اورغ ۲ يغ ماتى شەید دان اورغ ۲ يغ صالح، الفکه بایكىن بىرتمۇ دغۇن مریک،" [النساء آیا: 69].

تاکوتیله کامو اکن الله واھي اخوان المسلمين! جادیکنله اجاران ۲ الله ایت سباکىي فدومن هيدوف مقهاداھافی چابران ۲ دري مریک ۲ يغ براوسها انتوق مناریق کامو کجورغ کسستان، او سها ۲ ایت مریک جالنکن دغۇن برماجم ۲ چارا يغ فوه دغۇن دای ۲ فناریق يغ مرونتون جىبوا اورغ ۲ يغ لەم ایمان دان عقیدەن، ایقتله! بهوا هان اکام الله ایتوله سهاج يغ

سياف

له الله

ق. دان

ن، مل

كولشن

جال

سورة

دان

بر فكتغ

ر فكتغ

عة كف

ولن،

## خطبه جمعة . . .

اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

»وان هنا صراطى مستقيم«

فاتبعوه ولا تتبعوا السبيل«

فتفرق بكم عن سبيله ذلکم

وصاکم به لعلکم تتفون« ارتیش:

”بسیکوھن اینیله جالن اکو یغ  
لوروس، ایکوتله او لیھم او کن دی،  
جاغن دایکوہ بیراف جالن یغ  
لاین، سھېک کامو جادی برچرای  
برای دردان. دمکنیله الله  
بروصیة کفدا. کامو مدھماهن  
کامو تاکوہ کفدان.“

دفتیق، دترجمه درند:

أخبار العالم الاسلامي.

تعنی الله وایاکم بهدى کتابه.

BUKU BARU

SUDAH SIAP

## ISLAM

### PEMELUK DAN ULAMA-NYA

- \* MENGANALISA dengan tegas tentang kejahilan Pemeluk2 Islam terhadap hukum ugama yang mereka anuti, sehingga mereka menjadi suatu ummat yang mundur di-dunia ini
- \* MENGUPAS dengan panjang lebar tentang kelebihan, kemantapan dan keindahan undang2 Islam ciptaan Tuhan dari undang2 dunia ciptaan manusia.
- \* MENENTANG dengan keras ka atas orang2 yang menda'wa hukum2 dalam Shari'at Islam itu tidak sesuai lagi di-praktekkan dalam zaman moden ini.
- \* MENGKERITIK dengan terus terang terhadap Pemembesar2 Negara, Pemimpin2 Islam dan Para Ulama'-nya yang tidak mahu bertanggongjawab menegakkan sa-buah negara yang berchorak Islam.
- \* TEBAL-NYA 175 muka, berkulit tebal warna warni. Di-chetak dalam huruf rumi dengan menggunakan jalan bahasa yang mudah di-faham oleh semua golongan masharakat.

Harga Sa-buah \$3.00  
Pos 20 sen.

Pesan-lah kapada:

Q A L A M  
8247, Jalan 225,  
Petaling Jaya,  
Selangor.